



der torjäger

36. jahrgang 2010



Unser Hauptsponsor der 1. Mannschaft heisst:

ozm

orthopädisches zentrum münsingen

Das Orthopädische Zentrum Münsingen ist für Sie da – unabhängig davon, ob es sich um Fuß-, Knie-, Hüft-, Schulter-, Arm- oder Handprobleme handelt – oder um Schmerzen der Muskeln, Knochen oder Sehnen. Wir führen täglich Notfallsprechstunden durch und finden im Team die beste Lösung für Sie, so dass Sie möglichst schnell wieder auf dem Fußballplatz stehen und Ihre Mannschaft aktiv unterstützen können.

Unser Team setzt sich aus hochqualifizierten Spezialisten zusammen und behandelt Patienten aller Versicherungsklassen aus dem In- und Ausland. Wenn irgendwie möglich versuchen wir, Sie ohne Operation zu behandeln. Ist aber eine solche unausweichlich, so sind die im OZM entwickelten und nunmehr weltweit übernommenen Behandlungsmethoden nicht nur innovativ, sondern überdies minimal-invasiv, d.h. sie schonen Ihren Körper mittels kleiner Schnitte, ohne Verletzung von Muskulatur oder Sehnen, so dass Sie möglichst rasch wieder fit sind.

Auf unserer Website www.ozm.com finden Sie detaillierte Informationen über unser Team, unsere Leistungen, Antworten auf Ihre Fragen, Patientenstimmen und vieles mehr. Selbstverständlich stehen wir Ihnen unter contact@ozm.com sowie unter der Telefonnummer 031 720 23 23 für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Eine erfolgreiche Saison wünschen

Dr. med. Markus Michel und das gesamte OZM-Team

Als Referenzzentrum für Verletzungen des Bewegungsapparats jederzeit für Sie da!

 **fcmg-Notfallsprechstunde: 031 720 23 29**
(spezielle Notfallnummer während Bürozeiten)

orthopädisches zentrum münsingen • krankenhausweg 18a • 3110 münsingen • www.ozm.com



der torjäger

Cluborgan des FC Muri-Gümligen

Gegründet 1954

www.fcmg.ch / info@fcmg.ch

Erscheint 4 Mal jährlich – Auflage 1100 Exemplare

36. Jahrgang

Dezember 2010

Nr. 4

Clubadresse:	Postfach 230 3073 Gümligen	Clubnummer:	10316	Postkonto:	30-16140-3
Sportzentrum:	Füllerich Gümligen				
Clubhaus:	Füllerich Stübli, Pit Steiger Seidenberggässchen 7a, 3073 Gümligen			079 279 32 64 clubhaus@fcmg.ch	
Redaktion:	Roger Berset c/o fcmg, Postfach 230, 3073 Gümligen			079 698 19 41 torjaeger@fcmg.ch	
Druck:	Aeschbacher AG Güterstrasse 10, 3076 Worb			031 838 60 60 www.aeschbacher.com	

Saison 2010/2011

Inhalt

VEREIN		JUNIOREN (Fortsetzung)	
• Der Präsident hat das Wort	3	• Rückblick Herbstrunde Junioren Dc	31
• fcmg -Agenda Saison 2010/11	3	• Rückblick Herbstrunde Junioren Ea	33
• Rückblick Vorrunde des Sportchefs	4	• Rückblick Herbstrunde Junioren F	35
• Rückblick des Juniorenobmannes	7	• Eindrücke Weihnachtsturnier D, E, F	36
• Vorstand, Funktionäre, Trainer	9	• Voranzeige 21. Hallenturniere Jun. B+C	39
AKTIVE		MARKETING & KOMMUNIKATION	
• Klassierungen Vorrunde Aktive	11	• Neuer Dress-Sponsor: A. Egger AG	43
• Vorschau 1. Mannschaft	13	• Sponsorenliste	45
• Vorschau 2. Mannschaft	15	• Voranzeige: 16. Sponsorenlauf 2011	46
• Rückblick Vorrunde Veteranen	17	CLUBHAUS	
• Voranzeige 34. Hallenturnier Aktive	19	• Rückblende 2010 + Öffnungszeiten	47
• Konzertabend am Hallenturnier	21	SUPPORTER-VEREINIGUNG	
JUNIOREN		• Voranzeige Fondue-Plausch	49
• Klassierungen Herbstrunde Junioren	22	• Neu: Supporter-Stamm im Clubhaus	49
• Rückblick Herbstrunde Junioren Ca	23	• Mitgliederliste Supporter	50
BESONDERE INNENSEITE		NEWS	
• Trainings-Belegungspläne fcmg	26	• Mitgliederbeiträge	51
JUNIOREN (Fortsetzung)		• Wussten Sie, dass...	51
• Rückblick Herbstrunde Junioren Db	30	• Weihnachts- und Neujahrswünsche	52

Redaktionsschluss torjäger

torjäger 1/2011

18. Februar 2011

torjäger 2/2011

17. Juni 2011



Treffsicher

Für eine treffsichere Wahl: In Berns einzigartigem Show-Room für Storen, Rollos und Jalousien können Sie Sonnen- und Blendschutz, Sicherheits-, Sicht- und Wetterschutz und Abdunklungsmöglichkeiten auf Herz und Nieren prüfen.

repavit
storen+service ag
Gewerbepark Felsenau, Bern
Telefon 031 300 31 31
www.repavit.ch

Christoph Schneider

CHINA
RESTAURANT

陶
陶

TAO TAO



Ein unvergessliches Erlebnis wartet auf Sie!

Business-Lunch – wenig Zeit zu haben heisst nicht, dass Sie auf chinesische Küche verzichten müssen (ab 11.30 Uhr).

Abend – Lassen Sie sich in moderner asiatischer Atmosphäre verwöhnen.

Take-away – Holen Sie sich Ihre Lieblingsgerichte nach Hause

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Fam. Lim + Seav

Gümligen, Worbstrasse 162, Tel. 952 64 63, Fax 952 64 68

Der Präsident hat das Wort



Vom 2010 ins 2011

Heute will ich weder von Siegen schwärmen noch über Niederlagen jammern, sondern ganz losgelöst von fussballerischen Details, allen *fcmg*-Anhängerrinnen und -Anhängern eine erholsame und kurzweilige Winterzeit wünschen.

Mögen ihnen die bevorstehenden Festtage einige besinnliche und schöne Stunden bringen im Kreise der Familie. Zum Jahreswechsel empfangen sie die besten Wünsche in allen Belangen.

Ich freue mich auf das nächste Zusammentreffen, voraussichtlich im 2011. Bis dann.

Der Präsident: Roland Schneider

Agenda Saison 2010/2011

Diverse detailliertere Vorschauen auf unsere Anlässe finden Sie in diesem Cluborgan

Mo-So 24.-30.1.11	34. fcmg - Ochsner Sport Hallenfussballturnier für Aktive der 1./2./3. Liga, Mooshalle Gümligen + Plauschturnier unter Mitwirkung von Vereinen und Gastmannschaften aus Muri-Gümligen
Fr 18.2.11 18.30	Fondueplausch Supporter-Vereinigung, Clubhaus
Fr-So 25.-27.2.11	21. fcmg - Ochsner Sport Hallenfussballturniere Junioren B und C, Mooshalle Gümligen
19.3.11 12.15-16.30	Sponsorenlauf 2011, Sportzentrum Füllerich
Sa/So 2./3.4.11	Beginn Rückrunde Meisterschaft der 3. und 5. Liga
Di-Do 12.-14.4.11	Goali Camp für Junioren, Sportzentrum Füllerich
April 2011	Vereins-Einkaufsabend bei Ochsner Sport Bern
Mi 27.4.11 17.15	Beginn Frühjahrs-Fussballschule, Sportzentrum Füllerich
So 22.5.11 11.45	Sponsoren- und Supporter-Apéro im Clubhaus nach dem 3. Liga Meisterschafts-Heimspiel fcmg - FC Ostermündigen
Fr/Sa 17./18.6.11	12. Schülercup, Sportzentrum Füllerich
Mo 27.6.11	HV Supporter-Vereinigung, Clubhaus fcmg
August 2011	57. Hauptversammlung des fcmg , Bärtschihus Gümligen

*Weitere Anlässe sowie Daten werden laufend im Internet ergänzt und aktualisiert - www.fcmg.ch
Rubrik: Aktivitäten/Jahresprogramm Anlässe - und in der nächsten tj-Ausgabe veröffentlicht.*

Der Sportchef meint



Zwispältiger Eindruck der Vorrunde 2010/2011

Trotz einigen - gewohnten Ferienabwesenheiten - gestaltete sich die Vorbereitungsphase trainings- und spielmässig positiv. So startete die Mannschaft auch zuversichtlich und mit viel Mut in die neue Saison. Die im Vorfeld vom Verband gemachte Auflösung der beiden Stärkeklassen in der 3. Liga zeigt sich nun als richtig. Es herrscht zurzeit nach meiner Meinung eine Zweiklassengesellschaft, die nun aufgehoben wird. Ab nächster Saison wird die "eingleisige" 3. Liga mit Sicherheit ausgeglichener und vor allem auch sportlich anspruchsvoller. In unserem zweiten Jahr des Neuaufbaus

muss es unbedingt Ziel sein sich an der Spitze zu etablieren. Wie fragil das Gebilde innerhalb der Mannschaft ist, zeigt sich dann, wenn sie kurzerhand in Rückstand gerät. Fehlt zudem noch die Stütze (sprich Roger Küffer) fällt das Gefüge vollends auseinander. Hier wäre es wichtig einen weiteren solchen integren Führungsspieler zu haben. Immer noch werden andere Interessen (Anlässe, Aufgaben an Trainingstagen, Ferien etc.) dem Fussball vorgezogen. Die Saison ist doch so kurz.....

Der Start gegen Breitenrain erfolgte nach den spielerisch guten Leistungen am Gurtencup positiv. Leider zeigte sich aber schon bald, dass sich die junge Mannschaft gegen körperlich "bessere" Gegner den Schneid abkaufen lässt. Zudem werden die spielerischen und schnellen Vorteile nicht wahrgenommen. Taktische Massnahmen werden nicht erhört und voll umgesetzt. Hier muss der Trainer immer wieder intervenieren. Auch wird in Phasen zu Beginn der Spiele noch "gepennt". Nicht immer können dann die eingefahrenen Rückstände in Siege umgebogen werden. Da muss die Mannschaft sicher noch Fortschritte machen, auch wenn ein Direktspiel dem Sicherheitspass oder umgekehrt vorgezogen wird.

Gesamthaft gesehen bin ich mit der Vorrunde resultat- und punktemässig nicht zufrieden. In zwei Spielen (Makedonija, Gerzensee) liess man Punkte unnötig liegen. Die anderen Gegner die in Reichweite sind, wurden geschlagen. Einzig gegen die beiden Spitzenteams war man unterlegen. Wie hätte es aber ausgesehen wenn die Mannschaft komplett (Ferienabwesenheiten) hätte antreten können? Die Frage wird hoffentlich in der Rückrunde beantwortet. Es zeigte sich auch, dass die Mannschaft zwei Mal in 7 (Rubigen) und 9 Minuten (Münsingen) Aussetzer hatte, in welchen sie 4 resp. 6 Tore kassierten und ihr eingangs erwähntes fragiles Gesicht bot.

Die zweite Mannschaft hat sich selber einen Spitzenplatz zum Ziel gesetzt. Schon bald musste sie jedoch feststellen, dass die Gegner gleichwertig sind und nur Kleinigkeiten über Sieg oder Niederlage entschieden. Würde die notwendige Konzentration oder Abgeklärtheit nicht fehlen, hätte die Mannschaft mehr Punkte auf dem Konto und würde so ihrem Mannschaftsziel nahe stehen. Positiv zu werten ist die personelle Situation (ohne ergänzende Eins-Spieler) im Zwöi und die gute Stimmung. Dies war ja nicht immer so... Eine gute Vorbereitung zur Rückrunde dient als Basis um durch die 3 Punkteregelung dem gesteckten Saisonziel einen gewaltigen Schritt entgegenzukommen.

Bemerkungen zur Belegungssituation: Das in die Jahre gekommene Sportzentrum Füllerich soll demnächst einer gröberen Sanierung unterzogen werden. Allerhöchste Zeit! Unsere seinerzeitigen Vorzeiganlagen sind zum Teil in erbärmlichem Zustand und die Benutzerkapazitäten sind am Anschlag.

Nachdem der „Ruebliacker“ ersatzlos gestrichen worden ist, fehlt uns eben ein zweiter Allwetterplatz. Schön einen neuen Kunstrasen zu haben, aber eben nur einer. Umso mehr sollten darauf optimalste Voraussetzungen für einen Ganzjahresbetrieb geschaffen werden. Für den durchgehenden Winterbetrieb fehlt aber immer noch die Schneeräumungsmaschine. So werden uns die bitter nötigen Trainingsmöglichkeiten noch mehr eingeschränkt. Die Problematik der fehlenden Garderoben bringt uns zudem vermehrt in Schwierigkeiten. Bekanntlich dürfen seit längerer Zeit Jugendliche und Erwachsene Garderoben nicht teilen.

Als ortsansässiger Verein mit der grössten Jugendarbeit sind uns durch die geschilderten Umstände die Hände für eine gezielte Entwicklung gebunden. Wir benötigen in diesem Zusammenhang vermehrt die aktive Unterstützung unserer Mitglieder aus Politik und Wirtschaft. Wir kommen auf euch zu und bedanken uns im Voraus für die Mithilfe.

Ä gueti fuessbaulosi winterzit, schöni feschttagge u ä guete rutsch is 2011 wünscht dr sportchef.

Jürg Bürki, Sportchef

Der Hauptsponsor unserer 1. Mannschaft teilt uns mit:



Praxiserweiterung

Verstärkung der MedUno durch das Orthopädische Zentrum Muri

Das Team der MedUno baut sein Behandlungsangebot erneut aus: Die Spezialisten des Orthopädischen Zentrums Münsingen (OZM) haben in den Räumlichkeiten der MedUno am Mettleggässli 4 das Orthopädische Zentrum Muri eröffnet und werden so zum orthopädischen Behandlungspartner der MedUno.

Anfang September hat Dr.med. Balz Aktin, FMH für orthopädische Chirurgie, leitender Arzt OZM, seine Tätigkeit in der Praxis der MedUno aufgenommen. Dadurch steht den Patienten der MedUno das gesamte orthopädische Behandlungsspektrum zur Verfügung. Ambulante Operationen, zum Beispiel Knie- und Schulterarthroskopien oder Fusseingriffe, können nach raschem Aufgebot und fachlicher Beurteilung in der MedUno durchgeführt werden. Die grossen orthopädischen Eingriffe werden stationär im Spital Münsingen vorgenommen.

Die Kompetenz der Spezialisten für ambulante Chirurgie aus dem Team der MedUno wird so auf beste Weise durch die Gelenkspezialisten der Region Bern erweitert.

Anmeldung:
orthopädisches
zentrum muri/MedUno
telefon 031 390 99 95

Weitere Infos finden Sie
auf unserer Website
www.ozm.com

ozm
orthopädisches zentrum muri



Kommen Sie auf unsere Seite /

Sieger im Leistungsvergleich

Mit einer Motorfahrzeugversicherung der AXA Winterthur profitieren Sie vom besten Gesamtpaket – wie der unabhängige Leistungsvergleich des FIC* zeigt.

- ✓ **Bonuschutz für alle Kunden**
- ✓ **Pannenhilfe in der ganzen Schweiz inklusive**
- ✓ **Beste Parkschadenversicherung**
- ✓ **Effiziente Schadenabwicklung**

Jetzt Offerte beantragen:

AXA Winterthur
Hauptagentur Muri-Gümligen
Peter Burkhardt
Worbstrasse 180
3073 Gümligen
Telefon 031 950 40 30
Fax 031 950 40 35
peter.p.burkhardt@axa-winterthur.ch
www.muri.winteam.ch

* Vergleich durch FIC Finance & Insurance Center – www.ficenter.ch

 **winterthur**
Versicherung / **neu definiert**

Ausblick auf die Frühjahrsrunde 2011 des Juniorenobmannes



Der Wandel:

„Ein Professor händigte die Unterlagen für das Abschluss-examen aus und verursachte einige Verwirrung bei den Studenten. Einer von ihnen sprang auf und rief aufgeregt: "Aber, Herr Professor, das sind ja die gleichen Fragen, die Sie uns bei der letzten Klausur gestellt haben!" - "Stimmt", sagte er, "aber die Antworten haben sich geändert."

Auch in diesem Winter (nach der Herbstrunde 2010) sind bei uns Bedürfnisse, Fragen, Probleme in etwa die gleichen geblieben, doch haben sich die Antworten nun auch verändert. Fussball ist ein kostbares Gut geworden. Viele interessierte Buben und Mädchen, volle Kader, wenig Ressourcen (an Plätzen und an gut ausgebildeten Trainern) verlangen nach neuen Strategien (ein Auszug, die vollständige Version kann auf der Homepage *fcmg* unter „Ausblick Frühjahrsrunde 2011 Junioren“ heruntergeladen werden).

Per **1. Januar 2011** bzw. per Beginn der Frühjahrsrunde **ab 1. April 2011** sind folgende neue Antworten für die FussballerInnen, Trainer und Eltern verbindlich:

Frage 1: Ab welchem Alter spielen die Jungs und Mädchen in einem Kader?

Die Fussballschule bildet in der Saison 2010/11 Buben und Mädchen der Jahrgänge 2004/05 aus; die Jahrgänge 2002/03 werden in einem F-Kader weiter gefördert, wobei wir auf die Frühjahrsrunde 2011 hin ein drittes F-Kader bilden; die Einteilung der Spieler und Trainer werden wir Februar/März 2011 bekannt geben.

Frage 2: Wie erfolgt die Neuaufnahme in den *fcmg*?

Die Jahrgänge 2004/05 melden sich in die Fussballschule an. Details dazu finden Sie auf der Homepage unter „Mannschaften/Spielbetrieb“. Ältere FussballerInnen durchlaufen ein Probetraining in ihrer Altersstufe: Aufgenommen wird, wer mindestens den Durchschnitt der jeweiligen Spielstärke des Teams erreicht und ein gewisses Potenzial hinsichtlich Fussball und Verhalten mitbringt.

Frage 3: Wie werde ich als talentierter Junior beim *fcmg* gefördert... wie komme ich als Breitenfussballer auch zum Einsatz?

In den Leistungs-/Förder-Teams gemäss Konzept Saison 2010/11 (Teams Fa, Fc, Ec, Ea, Dc, Da) spielen in erster Linie die besten Spieler. Als Kriterium für die Matchtauglichkeit dienen dem Trainer die Leistung im Training und die Anzahl der Trainings. Das Training ist sozusagen die Pflicht, das Spiel die Kür. Die Breitenfussball-Teams Fb, Eb, Ed, Db, (allenfalls Dd) werden hauptsächlich nach dem Rotationsprinzip ausgerichtet, d.h. hier sollen, auch gemessen am Trainingseinsatz, gleiche Spielanteile gelten. In den Teams Ca, Cb, B und A gilt primär die Leistung im Training als Voraussetzung für die Kür und sekundär die Rotation.

Über weitere Neuigkeiten im Bereich Junioren werde ich zu Beginn der Frühjahrsrunde 2011 im März-Cluborgan berichten.

Ich wünsche allen frohe Weihnachten und einen guten Start im neuen Jahr.

Jürg Schaad, Juniorenobmann

**ALWAYS
A WINNING
TEAM.**

**DAS MINI CENTER
DER AUTO MARTI AG.
WORBSTRASSE 75 IN MURI-BERN.**

www.MINI-automarti.ch




VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg

VORSTAND	Name Vorname	Adresse	Wohnort	Telefon
Präsident	Schneider Roland	Thunstrasse 13	3074 Muri bei Bern	031 951 26 55
Sportchef	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Juniorenobmann	Schaad Jürg	Hofstattweg 8	3074 Muri bei Bern	079 225 95 35
Finanzchef	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Marketing & Kommunikation	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
BEREICH AKTIVE				
Sportchef	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Assistent Sportchef	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Assistent Sportchef	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
Aufgebotsstelle	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Trainer 1. Mannschaft (3. Liga)	Nyffenegger Fritz	Rainweg 18	3132 Riggisberg	079 431 56 72
Trainer 2. Mannschaft (5. Liga)	Pulver Stephan	Feldackerstrasse 17	3173 Oberwangen	079 657 21 21
Torhütertrainer	Spring Maurizio	Thunstrasse 192	3074 Muri bei Bern	079 337 91 30
Physiotherapeut 1. Mannschaft	Krenkel Robert	Efenauweg 25	3006 Bern	076 563 53 58
Leiter Hallenturnier Aktive	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
BEREICH JUNIOREN				
Juniorenobmann	Schaad Jürg	Hofstattweg 8	3074 Muri bei Bern	079 225 95 35
Technischer Leiter Junioren	Nyffenegger Fritz	Rainweg 18	3132 Riggisberg	079 431 56 72
Assistent 11er Fussball Jun.	Kaser Eric	Wildermettweg 51	3006 Bern	079 778 82 53
Assistent 5er und 7er Fussball Junioren und J+S Coach	von Steiger David	Aarwilweg 4	3074 Muri bei Bern	079 611 24 21
Trainer Junioren A	Brantschen Urs	Jungfraustrasse 24	3073 Gümligen	079 758 83 07
Assistent Junioren A	Schwab Colin	Thunstrasse 165A	3074 Muri bei Bern	078 956 21 23
Co-Trainer Junioren B	Dalle Carbonare Elio	Kranichweg 1	3074 Muri bei Bern	079 435 86 05
Co-Trainer Junioren B	Wiedmer Reto	c/o fcmg Postfach 230	3073 Gümligen	079 243 99 03
Trainer Junioren Ca	Fantozzi Giuseppe	Alpenstrasse 86	3073 Gümligen	079 330 12 85
Assistent Junioren Ca	Liechti Ruedi	Schulhausstrasse 41	3076 Worb	079 434 10 29
Co-Trainer Junioren Cb	Brilland Yann	Alpenstrasse 48	3073 Gümligen	079 291 01 30
Co-Trainer Junioren Cb	Camara Mamadi	Oberdorfstrasse 10	3072 Ostermundigen	078 697 30 73
Trainer Junioren Da	Stump Michael	Vorackerweg 45	3073 Gümligen	079 329 31 26
Assistent Junioren Da	Stettler René	Egghölzlistrasse 47	3006 Bern	079 724 10 20
Trainer Junioren Db	Herzig Stephan	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	031 951 00 49
Assistent Junioren Db	Wymann Daniel	Merkurstrasse 8	3613 Steffisburg	079 514 37 47
Trainer Junioren Dc	Plüss Daniel	Steinhübeliweg 21	3074 Muri bei Bern	079 904 44 04
Assistent Junioren Dc	Christeller Roger	Dunantstrasse 2	3006 Bern	076 562 18 70
Assistent Junioren Dc	Egloff Rafael	Schildknechtstrasse 6	3006 Bern	079 542 72 00
Torhütertrainer Junioren	Schaad Jürg	Hofstattweg 8	3074 Muri bei Bern	079 225 95 35

Wir wollen fairen Fussball!


VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg (Fortsetzung)

BEREICH JUNIOREN (Forts.)	Name Vorname	Adresse	Wohnort	Telefon
Co-Trainer Junioren Ea	Mühlemann Roland	Bächimattstrasse 16	3075 Rüfenacht	079 641 33 28
Co-Trainer Junioren Ea	Jordi Kevin	Wiesenstrasse 21	3073 Gümligen	079 725 05 62
Co-Trainer Junioren Eb	Metzger Daniel	Haldenau 15a	3074 Muri bei Bern	079 220 22 06
Co-Trainer Junioren Eb	Eggimann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Co-Trainer Junioren Eb	Hunziker Bruno	Waldriedstrasse 53	3074 Muri bei Bern	079 300 94 15
Co-Trainer Junioren Eb	Blanco Manuel	Steinhübeliweg 25	3074 Muri bei Bern	079 794 83 27
Trainer Junioren Ec	Abbühl Martin	Belpstrasse 11	3074 Muri bei Bern	079 311 21 09
Assistent Junioren Ec	Hubschmid Luca	Mülinenstrasse 37	3006 Bern	077 425 72 69
Trainer Junioren Ed	Vijackic Velibor	Moosstrasse 33	3073 Gümligen	079 311 74 42
Assistent Junioren Ed	Koller Moritz	Brunnademstrasse 31	3006 Bern	079 218 46 23
Co-Trainer Junioren Fabc	Balzli Andreas	Schlossgutweg 37	3073 Gümligen	079 425 03 61
Co-Trainer Junioren Fabc	Hähni Bruno	Falkenweg 9	3074 Muri bei Bern	078 649 24 48
Assistent Junioren Fabc	Kaser Ruben	Wildermettweg 51	3006 Bern	079 519 77 00
Assistent Junioren Fabc	Schmezer Yannick	Hiltystrasse 11	3006 Bern	079 648 39 96
Leiter Fussballschule fcmg	von Steiger David	Aarwilweg 4	3074 Muri bei Bern	079 611 24 21
Leiter Hallenturnier Jun. B+C	Bielser Stefan	Bürglenweg 35	3123 Belp	078 621 29 73
BEREICH VETERANEN				
Veteranenobmann	Affolter Hans-Jürg	Tannackerstrasse 4	3073 Gümligen	076 530 42 19
Betreuer Veteranen	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
WEITERE FUNKTIONÄRE fcmg				
Adressenverwaltung/ Mitglieder-Inkasso/ Inkasso Sponsorenlauf Koordinator Information & Anlässe	Berset Franziska	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 754 10 73
Redaktor <i>torjäger</i> & Webmaster	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Schiedsrichter-Verantw.	V A K A N T			
Eintrittskasse Füllerich	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Clubhaus-Koordinator	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
DIVERSE FUNKTIONEN UND PARTNER				
Ehrenpräsident	Roland Schneider	Thunstrasse 13	3074 Muri bei Bern	031 951 26 55
Präsident Donatoren 99er Club	Schwenter Hans-Ulrich	Tannackerstrasse 4	3073 Gümligen	031 951 36 04
Präsident Supporter-Vereinigung	Rapin René	Kräyigenweg 83	3074 Muri bei Bern	031 951 76 22
Präsident Genossenschaft Clubhaus	Schmid Bernhard	Tannackerstrasse 2	3073 Gümligen	031 951 65 37
Clubhaus-Betrieb	Steiger Peter	Seidenberggässchen 7a	3073 Gümligen	079 279 32 64
Platzwart Füllerich	Dällenbach Jürg	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 319 95 62
Platzwart Moos	Grütter Martin	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 415 62 62
Platzwart Aebnit	Schafer Bruno	Aebnitstrasse 17	3074 Muri bei Bern	031 951 72 43
Platzwart Berset	Müller Richard	Bersetweg 21	3073 Gümligen	031 951 56 79

Klassierungen unserer Aktiven Ende Vorrunde 2010/2011

1. Mannschaft



3. Liga - Gruppe 2						
1.	FC Ostermündigen a	11	9	2	0	40 : 8 29
2.	FC Münsingen	11	9	2	1	39 : 6 28
3.	FC Rubigen	11	7	1	3	32 : 13 22
4.	FC Gerzensee	11	6	1	4	29 : 27 19
5.	FC Mun-Gösgen	11	6	1	4	30 : 30 19
6.	FC Rot-Schwarz	11	5	3	3	27 : 24 18
7.	FC Breitenrain a	11	4	3	4	21 : 23 15
8.	FC Wältenwil	11	4	0	7	21 : 31 12
9.	FC Makodonga	11	2	4	5	15 : 30 10
10.	FC Bolligen	11	2	3	6	17 : 31 9
11.	FC Belp	11	1	2	8	15 : 30 6
12.	SC Holigen 94	11	1	0	10	13 : 46 3



2. Mannschaft

5. Liga - Gruppe 2						
1.	FC Bolligen BE	9	7	1	1	38 : 9 22
2.	FC Schwarzenburg	9	7	1	1	28 : 12 22
3.	SC Worb	9	6	1	2	22 : 11 19
4.	FC Rüscheegg	9	5	2	2	29 : 19 17
5.	FC Mun-Gösgen	9	4	2	3	22 : 25 14
6.	FC Saellen 08	9	3	2	4	20 : 33 11
7.	FC Gerzensee	9	2	1	6	29 : 29 7
8.	FC Steffisburg	9	1	4	4	21 : 33 7
9.	SV Halden	9	1	3	5	10 : 26 6
10.	SC Thônshaus	9	0	1	8	9 : 31 1



Veteranen

Veteranen - Gruppe 2 (NFV)						
1.	FC Mun-Gösgen	5	3	2	0	16 : 8 11
2.	FC Wyler / BSC YB	5	3	2	0	12 : 4 11
3.	SV Kaudern / Rüscheegg	4	2	0	2	8 : 7 5
4.	SC Holigen 94	5	2	0	3	9 : 17 6
5.	FC Rubigen	5	1	1	3	8 : 13 4
6.	SC Mutschenbunsee	4	0	1	3	9 : 6 1





Ein starkes Doppel...!

Gerber B+S Küchen AG

Niklaus Bigler

Hans Schenk



Murifeldweg 2 + 4 3006 Bern

Telefon 031 351 02 21

www.gerberbskuechen.ch

gerber-bs-kuechen@bluewin.ch

BGT | SCHÖNENBERGER ● GROLIMUND

TREUHAND  KAMMER

Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung
im Register RAB eingetragene Revisionsexperten

Hauptsitz:
Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern
T 031 950 88 88
F 031 950 88 89

www.bsgtreuhand.ch • info@bsgtreuhand.ch

Treuhand und Steuerberatung
Personal- und Lohnbuchhaltung

Niederlassung:
Obere Bahnhofstr. 13, 5507 Mellingen
T 056 493 08 88
F 056 493 08 80

DIMARO | IT-SERVICES ●

Hard- und Software
IT Infrastruktur und Netzwerk

Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern
T 031 950 88 77
F 031 950 88 78
www.dimaro.ch • it@dimaro.ch

ASP und Outsourcing
IT Management und Beratung

GROSSMANN STOREN

Tel. 031/931 99 79

Obere Zollgasse 72, 3072 Ostermundigen

www.grossmannstoren.ch



Ihr Spezialist für:

Storenmontagen

Storenberatung

Reparaturen

1. Mannschaft

Die erste Mannschaft bereitet sich seit Montag 29. November 2010 ein Mal wöchentlich auf das Hallenfussballturnier für Aktive vor, welches vom 24. bis 30. Januar 2011 in der Mooshalle stattfindet. Ab Montag 31. Januar nimmt das Nyffenegger-Team montags, dienstags und donnerstags, jeweils von 19.15-20.45 Uhr, auf dem Kunstrasen das ordentliche Rückrundentraining auf.

Vorbereitungsspiele 1. Mannschaft

Hallenfussballturnier für Aktive

Sa	29.1.11	Mooshalle Gümligen
So	30.1.11	Mooshalle Gümligen

Vorbereitungsspiele und Sponsorenlauf

Sa	12.2.11	16.00 Uhr	FC Belp	Belp
So	20.2.11	12.00 Uhr	FC Biglen	Füllerich Gümligen
Sa	26.2.11	16.00 Uhr	FC Schönbühl	Füllerich Gümligen
So	06.3.11	16.00 Uhr	FC Dürrenast	Dürrenast
Sa	12.3.11	16.00 Uhr	FC Sarina	Füllerich Gümligen
So	13.3.11	12.00 Uhr	SC Jegenstorf	Füllerich Gümligen
Sa	19.3.11	12.15 Uhr	<i>Sponsorenlauf</i>	<i>Füllerich Gümligen</i>
So	20.3.11	12.00 Uhr	FC Bolligen	Füllerich Gümligen
So	27.3.11	12.00 Uhr	FC Wyler	Füllerich Gümligen

Änderungen vorbehalten!

Meisterschaftsbeginn

So	03.4.11	12.30 Uhr	FC Breitenrain	Spitalacker Bern
----	---------	-----------	----------------	------------------



1. Mannschaft im Kurs- und Sportzentrum Lenk vor Saisonbeginn

Ein **Steuerrad**
allein **genügt nicht:**

Unsere **Steuerberatung** lenkt
in die richtige Richtung.

Dr. Röthlisberger AG
Schönburgstrasse 41
Postfach 512
CH-3000 Bern 25

Tel. ++41 (0)31 336 14 14
Fax ++41 (0)31 336 14 15
info@roethlisbergerag.ch
www.roethlisbergerag.ch

RÖTHLISBERGER

Wirtschaftsberatung
Steuerberatung
Wirtschaftsprüfung
Expertisen

Mitglied der Treuhänder Kammer



A member of
M&M Mehrwald Group International

Seit 95 Jahren

Planen. Bauen. Sanieren.

Werte erhalten

- Bau und Umbau, Kundenarbeiten
- Gips- und Malerarbeiten
- Bautenschutz und Isolierungen
- Fassaden- und Natursteinsanierungen,
Steinhauarbeiten

merz
BAULÖSUNGEN AG

Merz Baulösungen AG
Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen
Tel. 031 951 31 31, Fax 031 951 31 29
office@bauloesungen.ch, www.bauloesungen.ch

5 Spezialisten
unter
einem Dach

grize
Haustechnik

Thunstrasse 29
3074 Muri bei Bern
Tel. 031 950 46 00

www.grize.ch



Sanitär AG



Rohrleitungsbau AG



Heizungen AG



Sanitär Service AG



Dachtechnik AG



...Latte - Tor!



Foul – Penalty - Tor!



DANKE !

Nach langem warten, dass die Spiele der ersten Mannschaft wieder am Sonntagmorgen durchgeführt werden, war für uns Fans, die dies wollen, der 15. August 2010 wie ein Feiertag. Am ersten Spieltag waren noch nicht alle da, wo da sein sollten, aber beim zweiten und den folgenden Spielen konnte man doch alle Freunde der Sonntagsspiele begrüßen und noch viele mehr.

Das Wetter zeigte sich fast immer von der guten Seite, das Clubhaus auch fast immer. Jedenfalls glaube ich, dieser Versuch hat sich gelohnt, hoffe nun schwer, dass die Rückrunde ebenfalls so gespielt wird.

Der Vereinsleitung und den Spielern möchten wir Fans einfach Danke sagen.

Nun wünsche ich allen FC MG-Fans und Mitglieder schöne und frohe Festtage und ein gutes, neues, gesundes 2011.

Es grüsst euch alle, Jürg / Guge Christen

fcmg: Ja Guge, die 1. Mannschaft wird auch in der Rückrunde am Sonntag spielen!

2. Mannschaft

Ebenfalls die zweite Mannschaft bereitet sich ab Donnerstag, 3. Februar 2011, von 19.00 bis 20.30 Uhr zwei Mal wöchentlich, dienstags und donnerstags, auf die Rückrunde vor.

Vorbereitungsspiele und Sponsorenlauf

Sa	26.2.11	12.00 Uhr	FC Wyler	Füllerich Gümligen
Sa	05.3.11	14.00 Uhr	FC Müntschemier	Füllerich Gümligen
Sa	12.3.11	12.00 Uhr	FC Ittigen	Füllerich Gümligen
Sa	19.3.11	12.15 Uhr	Sponsorenlauf	Füllerich Gümligen
Sa	26.3.11	18.00 Uhr	Junioren A fcmg	Füllerich Gümligen

Änderungen vorbehalten!

Meisterschaftsbeginn

Sa	02.4.11		FC Kaufdorf	Kaufdorf
----	---------	--	-------------	----------

Sternstunden im



- Restaurant für jeden Geschmack das passende Essen
- Bankett für jeden Anlass den passenden Raum
- Hotel für jeden Anspruch das passende Zimmer
- Seminar für jedes Meeting den passenden Rahmen

Thunstrasse 80 • 3074 Muri/BE

Tel. +41 31 950 71 11 • Fax +41 31 950 71 00

info@sternenmuri.ch • www.sternenmuri.ch



Drogerie zum Zentrum

Peter Streuli

Füllerichstrasse 53

3073 Gümligen

031 951 15 33

drogerie.streuli@ppnet.ch

Reform, Diätberatung, Kosmetik, Parfumerie
Hauslieferdienst

Rückblick Vorrunde 2010 Veteranen



Nachdem wir die letzte Saison doch nicht ganz so abschliessen, wie wir es gerne gehabt hätten, konnte unser erstes Ziel zur neuen Saison nur heissen: Wir verlieren im Jahr 2010 kein einziges Spiel! Und tatsächlich, wir haben dieses Ziel erreicht. Wie kam es dazu? In einer „Mini-Meisterschaft“ mit nur 6 Teams in der Gruppe, hatten wir es allerdings mit starken Gegner zu tun, die meistens im Schnitt doch eher jünger waren als wir. Das kompakte Wyler/YB-Team und die jungen Rubiger forderten uns dermassen, dass wir jeweils mit dem Unentschieden zufrieden sein mussten. Mit etwas Glück konnten wir mit einem starken Endspurt Münchenbuchsee doch noch besiegen und gegen Holligen hätten wir eigentlich höher gewinnen müssen. Das letzte Spiel gegen Kaufdorf hin-gegen wurde zu einem wahren Knüller, an dem auch die erneut zahlreich aufmarschierten Fans ihre helle Freude hatten. Gleich mit 5:0 konnten wir den etwa gar nicht schwachen Gegner besiegen und das Prachtstor von **Res Balzli** (jaja Res, du bist inzwischen wirklich der beste Fussballer der Balzli-Brüder!) in der Schlussminute hievte uns gleich auf den 1. Rang in der Tabelle, so dass wir „Wintermeister“ sind.

Doch damit nicht genug, denn da waren ja noch die Cup-Spiele. In der 1. Runde konnten wir in einem guten Spiel die starke Mannschaft von Zollbrück (Langnau) mit 6:3 besiegen. In der zweiten Runde hiess der Gegner Grünstern Ipsach. Dieses Team hatte bislang jedes Meisterschaftsspiel mit mindesten 4 Toren Differenz gewonnen, was für uns bedeutete: Au Backe, das wird schwierig. Allerdings konnten wir an diesem Abend wohl unsere beste Mannschaftsleistung abrufen und spielten taktisch derart gut, dass wir schliesslich mit einem 4:0 Sieg nach Hause fahren konnten. Somit stehen wir im Frühling im Cup-Viertelfinal und spielen Ende März nächsten Jahres gegen den meist überstarken FC Köniz, aber wir werden ja sehen, zu was wir noch allem fähig sind.

Es war ein tolles Veteranenfussballjahr und insgesamt habe ich im ganzen Jahr 26 Spieler im Alter zwischen 40 und 65 Jahren einsetzen können. Nun geht es wieder an die Trainings, die sowieso immer Spass machen und je kälter es wird, desto mehr Veteranen kommen ins Training auf dem von uns so geliebten Kunstrasen.

Schliesslich bedankt sich der FC Muri-Gümligen ganz herzlich für die Unterstützung bei der **Brauerei Albert Egger Bier AG Worb**, der neue Dress-Sponsor des Veteranen-Teams!

Öie TomeBärni



Wir sind nicht nur Meister für Sportbrillen..



..sondern auch für Kontaktlinsen, Spezialbrillen, Sonnenbrillen..

lengacher optik, worbstrasse 221, 3073 gümligen

tel 031 952 73 10, fax 031 952 73 12

www.lengacheroptik.ch, info@lengacheroptik.ch



East-West Party Service, Catering
Spezialitäten aus Nah und Fern (Ost)

www.eastwestcatering.ch



- Familien- & Firmenanlässe
- kalte & warme Gerichte
- Weinseminare
- Buffets, Apéros, Erlebnis-Gastronomie

Ana & Peter Steiger, Rossimattstrasse 14, 3074 Muri
Tel. 031 952 60 38 Mobile 079 279 32 64

RÖTHLISBERGER

Wirtschaftsberatung
Steuerberatung
Wirtschaftsprüfung
Expertisen

Mitglied der Treuhänder Kammer



A member of
MGI Member Group International

Am Stammtisch
läuft es
genau wie
im Betrieb:

Wirtschaftsberatung ist nur
dann eine runde Sache, wenn das
Wissen vom Könner stammt.

Dr. Röthlisberger AG
Schönburgstrasse 41
Postfach 512
CH-3000 Bern 25

Tel. ++41 (0)31 336 14 14
Fax ++41 (0)31 336 14 15
info@roethlisbergerag.ch
www.roethlisbergerag.ch

Voranzeige: 34. Hallenfußballturnier Aktive der 1./2./3. Liga

Herzlich willkommen zum 34. fcmg-Hallenturnier im „Stade de Moos“ in Gümligen!



Die Vorbereitungsarbeiten unseres traditionellen Hallenfußballturniers für Aktivmannschaften der 2. und 3. Liga, das zum 34. Mal durchgeführt wird, laufen bereits auf Hochtouren. Das ausgeschriebene Turnier findet **vom Montag 24. bis Sonntag 30. Januar 2011 in der Mooshalle Gümligen** statt. 43 Teams aus der 1., 2. und 3. Liga spielen wiederum um den Turniersieg und möchten den letztjährigen Sieger, den FC Wabern, ablösen.

Also, merken Sie sich das Datum: **24.-30. Januar 2011 – jeden Abend ab ca. 18 Uhr sowie am Samstag**, wird je eine Gruppe den Einzug in die Finalspiele realisieren wollen, welche dann am Sonntag stattfinden. Am **Freitagabend 28. Januar** findet wiederum das attraktive Plauschturnier mit Vereins- und Gastteams aus der Gemeinde statt.

Unser Clubhaus-Team wird wiederum die Festwirtschaft im „Kicker Stübli“ betreuen, mit reichlich Flüssignahrung und einer breiten Auswahl an Snacks fürs leibliche Wohl. **Ausserdem starten wir in diesem Jahr, anlässlich des Plauschturniers vom Freitagabend 28.1. ein Party Programm mit Live Musik von diversen Bands aus unserer Gemeinde unter dem Motto Inside-OUT. Dieser Anlass wird im grossen Festzelt neben dem Kicker Stübli stattfinden. Mehr darüber könnt ihr auf Seite 21 lesen.** Ein Besuch unseres Turniers lohnt sich also auch in diesem Jahr wieder!

Informationen über das 34. Hallenfußballturnier finden Sie auf der speziell errichteten Homepage <http://hallenturnier.fcmg.ch>. Resultate, Ranglisten und Torschützen werden **live** während des Turniers auf dieser Homepage aktualisiert!

Die Turnierleitung:
Bernhard Thomann / Roger Berset

Die «sportliche» Druckerei unterstützt den




AESCHBACHER
UNIVERSALDRUCKEREI
TICKETING • MEDIEN • VERLAG

Tel. 031 838 60 60
www.aeschbacher.ch
Güterstrasse 10, 3076 Worb



Gutschein zu Gunsten des



Auf allen Druckaufträgen aus dem Umfeld des fcmg
zahlen wir 10% des Nettoumsatzes in die Clubkasse!
(ohne Handelswaren und Fremdkosten)

Name:

Adresse:

PLZ/Ort:

Gültig bis 31.12.2009

Nebenschauplätze des 34. Hallenfussballturniers für Aktive

Der **FC Muri-Gümligen** und der **mgTräff** bieten im Rahmen des jährlichen Aktiv-Hallenfussballturniers in der **Mooshalle Gümligen**, am Freitagabend, 28. Januar 2011 eine einmalige Konzertveranstaltung.

Dabei starten wir dieses Mal anlässlich des **fcmg**-Plauschturniers mit Vereins- und Gastteams ein Party Programm mit Live Musik von diversen Bands aus unserer Gemeinde unter dem Motto **„Inside-Club“**. Dieser Anlass wird im grossen Festzelt neben dem Kicker Stübli stattfinden.

Die Veranstalter freuen sich sehr über das bereits grosse Echo und die spontanen Zusagen der angefragten Musiker. So wird unser traditionelles Plauschturnier neben einem sportlichen auch ein kulturelles Vergnügen.

Pit Steiger Verantwortlicher mgTräff Clubhaus des fcmg



Klassierungen unserer Junioren A - D Ende Herbststrunde 2010

Junioren A 2. Stärkeklasse

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Orlinden	8	7	1	1	30	12	22	
2	FC Dilligen (Lohmühle)	8	5	3	1	20	13	18	
3	FC Frickhof/Burgfeld	8	5	2	2	20	12	17	
4	FC Bismarck	8	4	3	2	20	21	19	
5	FC Wilsdorf	8	4	1	4	25	34	13	
6	FC MfD/Dilligen	8	3	2	4	19	25	11	
7	FC Zölliten	8	3	1	5	20	18	18	
8	FC La Neuville (Lansing)	8	3	1	5	18	24	18	
9	FC Sieb.	8	3	0	6	25	31	8	
10	FC Jandorf/Schmalz	8	1	0	8	20	29	7	



Junioren B Promotion

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Vöhrle	11	9	2	0	53	13	26	
2	FC Lohmühle	11	8	1	2	63	34	25	
3	FC Oberndorf	11	7	3	1	45	14	24	
4	FC Bismarck	11	7	1	3	42	22	22	
5	FC Sieb.	11	6	2	3	45	22	20	
6	FC Bismarck/Lansing	11	5	0	6	27	30	15	
7	FC Sieb. Mewe	11	4	2	5	25	37	14	
8	FC Sieb.	11	4	1	6	30	43	13	
9	FC MfD/Dilligen	11	4	1	6	29	42	13	
10	FC Sieb.	11	2	2	7	21	39	8	
11	FC Orlinden	11	2	0	9	21	62	6	
12	FC Sieb.	11	0	0	10	11	68	1	



Junioren Ca CCJL

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Lohmühle	11	10	0	1	48	36	28	
2	FC Sieb.	11	8	2	1	51	13	29	
3	FC Langenthal	11	8	2	3	41	23	23	
4	FC MfD/Dilligen	11	8	1	4	39	17	18	
5	FC Oberndorf	11	5	2	4	39	39	17	
6	FC Sieb./Mewe	11	5	1	5	39	30	18	
7	FC Sieb. Jor	11	4	3	5	23	34	14	
8	FC Sieb./Lansing	11	4	2	5	23	45	14	
9	FC Sieb.	11	4	0	7	17	27	12	
10	FC Sieb.	11	3	1	7	27	36	11	
11	FC Sieb.	11	2	4	5	21	35	10	
12	FC Sieb.	11	0	1	10	8	76	1	



Junioren Cb 1. Stärkeklasse

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Wilsdorf	12	8	1	1	101	6	26	
2	FC Sieb.	12	8	1	1	88	20	26	
3	FC Wilsdorf	12	7	1	1	88	22	23	
4	FC Sieb.	12	8	1	3	89	34	19	
5	FC Sieb./Wilsdorf	12	6	0	4	48	36	18	
6	FC Sieb.	12	5	0	5	42	29	15	
7	FC Wilsdorf	12	4	0	8	36	42	12	
8	FC Sieb.	12	3	0	7	41	35	9	
9	FC Sieb./Lansing	12	3	0	7	27	34	9	
10	FC Sieb.	12	1	1	9	28	64	4	
11	FC Sieb./Wilsdorf	12	0	1	9	14	117	1	



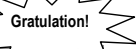
Junioren Da 1. Stärkeklasse

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Sieb.	9	8	0	1	51	16	24	
2	FC Sieb./Wilsdorf	9	8	1	2	34	15	18	
3	FC Wilsdorf	9	6	1	2	27	39	18	
4	FC Sieb.	9	6	0	3	39	20	18	
5	FC Sieb.	9	4	2	3	34	24	14	
6	FC Sieb./Wilsdorf	9	4	1	4	24	20	13	
7	FC Sieb.	9	3	1	5	19	29	18	
8	FC Sieb./Wilsdorf	9	1	4	4	18	22	7	
9	FC Wilsdorf	9	2	0	7	12	45	8	
10	FC Sieb./Wilsdorf	9	0	0	9	10	48	8	



Junioren Db 2. Stärkeklasse

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC Sieb./Wilsdorf	9	7	0	2	60	17	21	
2	FC Sieb.	9	7	0	2	57	13	21	
3	FC Sieb./Wilsdorf	9	7	0	2	27	17	21	
4	FC Sieb./Wilsdorf	9	6	1	2	38	22	18	
5	FC Sieb.	9	5	0	4	43	39	15	
6	FC Sieb.	9	3	1	5	27	38	10	
7	FC Wilsdorf	9	3	0	6	19	23	9	
8	FC Sieb./Wilsdorf	9	3	0	6	25	40	9	
9	FC Wilsdorf	9	2	1	6	15	35	7	
10	FC Sieb./Wilsdorf	9	0	1	8	13	37	1	



Junioren Dc 3. Stärkeklasse

Platz	FC	S	N	Z	P	S	N	Z	P
1	FC MfD/Dilligen	9	8	1	1	69	34	24	
2	FC Sieb.	9	8	0	1	41	20	18	
3	FC Sieb./Wilsdorf	9	5	1	3	45	29	16	
4	FC Sieb./Wilsdorf	9	5	1	4	48	34	15	
5	FC Sieb./Wilsdorf	9	4	1	4	38	32	13	
6	FC Wilsdorf	9	4	1	4	38	29	12	
7	FC Sieb./Wilsdorf	9	4	1	4	38	30	13	
8	FC Sieb./Wilsdorf	9	4	0	5	35	30	12	
9	FC Sieb./Wilsdorf	9	2	1	6	31	54	8	
10	FC Sieb.	9	3	0	6	1	60	0	



Junioren Ca Coca-Cola Junior League Rückblick Herbstrunde 2010

Der Start in diese Saison war geprägt von einer grossen Ungewissheit über die Stärkerhältnisse unserer Gruppe.

Die Vorbereitung verlief problemlos und unsere Jungs arbeiteten in den Trainings gut mit. Die ersten zwei Spiele gegen Langenthal und Münsingen konnten wir gewinnen und dies gab uns und der Mannschaft viel Selbstvertrauen. Die folgenden Spiele bewiesen, dass wir keinen Gegner fürchten mussten. Gegen Dürrenast verloren wir sehr unglücklich. Doch hatten wir auch Spiele bei denen das Glück auf unserer Seite stand. Die höchste Niederlage setzte es gegen Lerchenfeld mit 4:1 ab. Den klarsten Sieg erzielten wir gegen Porrentruy mit 11:0.

Mit 6 Siegen, 4 Niederlagen und 1 Unentschieden übertrafen wir unsere Erwartungen. Obwohl wir bis zum Schluss den 3. Schlussrang anvisierten, mussten wir uns im Nachtragsspiel, nach sehr gutem Spiel beider Mannschaften, den Ostermundigern beugen und verloren mit 2:1. Dies bedeutete Rang 4.

Unserer Mannschaft dürfen wir ein grosses Kompliment machen, weil jeder in jedem Spiel sein Bestes gab. Für **Giusi und mich** ist es eine grosse Freude diese Jungs zu trainieren und wir freuen uns auf die Frühjahrsaison 2011.

Den **Eltern** gebührt ein grosses Dankeschön für die tolle Unterstützung. Sie waren auch an unserem Abschlussessen sehr zahlreich erschienen und das hat uns sehr gefreut. **Pit und sein Team** haben uns einen sehr schönen Abend beschert. Vielen Dank!!!

Den zahlreichen Helfern im Verein, welche uns die Möglichkeit geben, einen reibungslosen Trainings- und Spielbetrieb zu organisieren, sei auch herzlich gedankt.

Wir wünschen allen eine gute Zeit.

Giusi und Ruedi



Dress-Sponsor: Adolf Künzi AG, Köniz/Muri bei Bern

Hinten v.l.n.r.: Giuseppe Fantozzi (Trainer), Manuel Kämpf, Matthias Eggenschwiler, Yanik Zahnd, Isayas Testamarian, Gabriel Vieira, James Stämpfli, Simon Roncoroni, Ruedi Liechti (Trainer)

Vorne v.l.n.r.: Adrian Potoki, Lukas Stoller, Alexander Hofer, Manuel Sidler, Benedikt Locher, Manuel Milani (Captain), Jonas Bruni, Fabrice Gonzalez

Fehlen: Lukas Gasser, Dominik Hunziker, Tharaneyan Sritharan, Mathieu Friedli

auf dem platz eine
nummer. bei uns
die nummer eins.

orthopädisches zentrum münsingen • krankenhausbweg 18a • 3110 münsingen • www.ozm.com

ozm
die gelenkspezialisten



Bernstr. 21, 3076 Worb

Tel. 031 839 63 88

Fax 031 839 35 28

E-Mail liechti-worb@bluewin.ch



egger bier worb

Das Bier aus unserer Gegend

Tel. 031 838 14 14

www.eggerbier.ch





Radio RaBe 95.6 MHz



www.RaBe.ch

**Wir pflegen,
warten und
reparieren
jede Marke.**



**MITSUBISHI
MOTORS**

**Renault
Spezialist**

**Langenloh Automobile
Flückiger AG**

Lindenstrasse 2, 3075 Rüfenacht
Telefon +41 (0)31 839 36 00
Fax +41 (0)31 839 72 94
langenlohautomobile@muri-be.ch

Filiale

Tannackerstrasse 37, 3073 Gümliigen
Telefon +41 (0)31 951 00 50
Fax +41 (0)31 951 66 08
garage.flueckiger@bluewin.ch

**Bei Flückiger
sind Sie glücklicher**

Seit über 60 Jahren

Kanalisationen

Erdarbeiten

Werkleitungen

Strassen und Plätze

- ✓ **erfahren**
- ✓ **kompetent**
- ✓ **qualitätsbewusst**



Strassen- und Tiefbau

Adolf Künzi AG

Bern - Köniz - Muri - Schwarzenburg - Biel

Tel. 031 971 15 15 - Fax 031 972 12 70 - www.kuenzibau.ch - info@kuenzibau.ch

Belegungsplan für die Mannschaften des FC Muri-Gümligen 1. November 2010 – 31. März 2011

Mannschaft	Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Trainer/Betreuer
Aktive I	19.15 – 20.45	½ KuRa	½ KuRa	STELLA	½ KuRa	STELLA	Fritz Nyfenecker
Aktive II	19.15 – 20.45		Bolzplatz		½ KuRa		Stephan Pulver
Veteranen	19.15 – 20.45		RP Füllerich				Bernhard Thomann
Junioren A	19.15 – 20.45	½ KuRa			RP Füllerich/ Bolzplatz ¹		Urs Brantschen / Colin Schwab
Junioren B	19.15 – 20.45		½ KuRa		Bolzplatz/ RP Füllerich ¹		Dalle Carbonare Elio / Reto Wiedmer
Junioren Ca	17.45 – 19.15	½ KuRa			½ KuRa		Giuseppe Fantozzi / Ruedi Liechti
Junioren Cb	17.45 – 19.15	½ KuRa				RP Füllerich	Yann Brilland / Mamadji Camara
Junioren Da (9er Fussball)	17.30 – 19.00					½ KuRa/ RP Füllerich ²	Michael Stump / René Stettler
Junioren Db (9er Fussball)	17.00 – 18.30			RP Moos/ ½ KuRa ³		RP Füllerich/ ½ KuRa ²	Stephan Herzig / Daniel Wymann
Junioren Dc (9er Fussball)	18.00 – 19.30			½ KuRa/ RP Moos ³			Daniel Plüss / Roger Christeller / Rafael Egloff
Junioren Ea	17.30 – 19.00			½ KuRa/ RP Füllerich ⁴			Roland Mühleemann / Kevin Jordi
Junioren Eb	18.00 – 19.00		½ KuRa				D. Metzger/B. Hunziker/ N. Eggimann/M. Bianco
Junioren Ec	17.00 – 18.30				½ KuRa		Martin Abbühl Luca Hubschmid
Junioren Ed	17.30 – 19.00	RP Füllerich					Veibor Viljackic / Montiz Koller
Junioren Fa, b	17.15 – 18.45			RP Füllerich/ ½ KuRa ⁴			Andreas Balzli / Bruno Hähni Ruben Kaser / Yannick Schmeizer
Torhütertraining	nachmittags			½ KuRa			Jürg Schaad

KuRa = KUNSTRASEN RP = Roter Platz

Bemerkungen:

- Dies ist ein Trainings-Grundbelegungsplan; mit gegenseitigen Absprachen kann jederzeit davon abgewichen werden.
- Bei schlechter Witterung und gesperrten Rasenfeldern ist Flexibilität gefordert, insbesondere ist der KU RA, nach gegenseitiger Absprache, zu benutzen.
- 1,2,3,4 Platzbelegungen alternierend ½ KuRa - RP Füllerich/Moos zwischen A/B, Da/Db, Dc/Dc und Ea/Fab nach gegenseitiger Absprache.

Hallenbelegungen vom 1. November 2010 bis 31. März 2011

Mannschaft	Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Trainer/Betreuer
Junioren Da (9er Fussball)	16.30 – 18.00					Melchenbühl	Michael Stump / René Stettler
Junioren Dc (9er Fussball)	18.00 – 19.30	Melchenbühl					Daniel Plüss / Roger Christeller / Rafael Egloff
Junioren Ea	17.00 – 18.00 17.00 – 18.15			Füllerich		Aebnit	Roland Mühlemann / Kevin Jordi
Junioren Eb	18.15 – 19.30			Füllerich			D. Metzger/B. Hunziker/ N. Eggimann/M. Blanco
Junioren Ec	16.30 – 18.00		Aebnit				Martin Abbühl Luca Hubschmid
Junioren Ed	17.00 – 18.30			Melchenbühl			Vélibor Vijačić Moritz Koller
Junioren Fac	16.30 – 18.00			Aebnit			Andreas Balzli / Bruno Hähni Ruben Kaser / Yannick Schmeizer
Junioren Fbc	17.00 – 18.30			Horbern			Andreas Balzli / Bruno Hähni Ruben Kaser / Yannick Schmeizer

Ihr könnt selber entscheiden, ob und wie oft ihr die zugeteilten Hallen nutzen möchtet. Wenn ihr die hier angegebenen Zeiten gar nicht oder über eine längere Zeit vorübergehend nicht nutzt, teilt es bitte dem Juniorenobmann mit.

An alle Juniorenmannschaften:

Folgende Hallenzeiten stehen uns auch noch zur Verfügung. Bitte meldet euch an den Juniorenobmann, wenn ihr sie beanspruchen möchtet:

- Donnerstag 17.00-18.00 Uhr: Turnhalle Aebnit
- Freitag 16.30-18.00 Uhr und Samstag 09.30-11.30: Turnhalle Melchenbühl





Tenue-Sponsor der Junioren C

Lo-Na «Lokal-Nachrichten» Muri AG
Worbstrasse 190 · 3073 Gümligen
Tel. 031 952 56 60 · Fax 031 952 56 62
mail@lokalnachrichten.ch

Walo Bertschinger – Ihr Partner für alle Bauwerke.

Strassenbau Tiefbau Hochbau
Damm- und Deponiebau Gussasphalt
Lärmschutz Untertagbau Gleisbau
und Bahntechnik Industrieböden und
Decorbeläge Betonsanierungen
Sportbeläge TU Infrastruktur

Walo Bertschinger AG Bern
Feldstrasse 42
3073 Gümligen
Telefon 031 941 21 21
Telefax 031 941 34 04
walo.bern@walo.ch
www.walo.ch



Grotto Ticino Pizzeria Cafiero

Breitenrainplatz 26, 3014 Bern

Saisongerecht, frisch
und authentisch!

Durchgehend warme
Küche

von 11.30 bis 22.45 Uhr

Telefon 031 331 96 77

www.grotto-ticino.ch

7 Tage geöffnet



stoller



BAUKERAMIK

INNOVATION
UND HANDWERK

Gümligen ■ www.stoller-baukeramik.ch

**SCHNELLER SURFEN.
GÜNSTIGER TELEFONIEREN.
DIGITALER FERNSEHEN.**



Wir unterstützen mit QuickLine die Junioren des FC Muri-Gümligen!

Für jeden neuen Internet-Vertragsabschluss erhält der FC Muri-Gümligen den Betrag von CHF 100.- zur freien Verfügung (dieses Inserat der Anmeldung beilegen).

Gemeindebetriebe Muri für Gas, Wasser, Abwasser und TeleCom
Thunstrasse 74, 3074 Muri, Tel. 031 950 54 80, www.gemeindebetriebe-muri.ch

Internet Telefon TV/Radio
www.quickline.com



Center Muri

Rolf Trachsel

Carrosserie

Worbstrasse 97 a
3074 Muri bei Bern

Lackiererei

Tel.: 031 711 56 54
Fax.: 031 711 56 86

www.a6-center-muri.ch

info@a6-center-muri.ch

Junioren Db 2. Stärkeklasse Rückblick Herbstrunde 2010

«Veni vidi vici» oder so ähnlich lässt sich die Herbstrunde der Junioren Db zusammenfassen. Ein Mix aus zwei alten Mannschaften traf sich diesen Sommer im Moos um die Saison als das neue Db in Angriff zu nehmen. Bereits im ersten Training wurde ersichtlich, wie viel Potenzial in dieser Mannschaft steckt. In der letzten Sommerferienwoche wurde unter der Leitung von **Stephan Herzig** am Feinschliff für die neue Saison gefeilt. Sein Assistent tankte zu dieser Zeit im sonnigen Fuerteventura noch die Nervenzellen für die bevorstehenden Spiele auf.

Der Saisonstart gelang uns mit einem klaren Sieg in Kaufdorf wunschgemäss und so verfolgten schnell die Zweifel bezüglich der Einteilung in der Stärkenklasse II. Nach und nach häufte sich das Punktekonto unserer Junioren und auch extrem knappe Spiele wie in Köniz oder Belp konnten wir mit Hängen und Würgen für uns entscheiden. Mit 18 Punkten aus 6 Spielen standen wir vor den Herbstferien plötzlich an der Tabellenspitze.

Mit einer (zu) intensiven Trainingswoche wollten wir die Mannschaft vor den letzten drei Meisterschaftsspielen wieder auf Betriebstemperatur bringen, doch leider zogen wir just am Samstag den schlechtesten Tag der Woche und mussten uns gegen Rubigen/Münsingen das erste Mal geschlagen geben. Eine Woche später konnten die Jungs aber in Worb die Antwort geben und wir waren vor dem letzten Saisonspiel immer noch an der Spitze der Tabelle.



Eine etwas kuriose Ausgangslage bot sich vor dem letzten Spiel. Mit einem Punkt wäre man Erster, aber auch eine knappe Niederlage würde wohl noch zum Gruppensieg reichen. Nicht ganz einfach unter solchen Voraussetzungen die richtige Einstellung zu finden, aber wir waren bereit und spielten voll auf Sieg. Der Gegner aus Breitenrain machte uns aber das Leben schwer, sehr schwer sogar. Dank einer beeindruckenden Effizienz im Sturm und einem Torwart in Hochform konnten wir im Saisonfinale 2:0 vorlegen. In der zweiten Halbzeit machte sich aber die körperliche Überlegenheit bemerkbar und der Gegner konnte das Spiel in den Schlussminuten noch drehen. Das letzte Spiel ging zwar 2:3 verloren, aber am Schluss resultierte dennoch der **1. Rang** der Gruppe.

Bravo Jungs, das war eine super Leistung!

Nun gilt es im Winter weiter an den Feinheiten des Fussballspiels zu feilen und für die Trainer heisst es, eine neue Nervenpackung zu generieren. Wir danken an dieser Stelle auch den zahlreichen **Fans/Eltern**, die ihre Schützlinge durchgehend supporteten, sogar an Freundschaftsspielen bei gefühlten 2° Celsius.

Daniel Wymann



Junioren Dc 3. Stärkeklasse Rückblick Herbstrunde 2010

Wenn man viele Fussballtrainer fragt, was das Wichtigste im Fussball ist, dann sagen die meisten: **Teamwork**. Teamwork war bei uns reichlich vorhanden.

Wir spielten Pässe und schossen Flanken und Tore. Mit 56 Toren sind wir echte Torjäger! Wir gingen in jedes Spiel mit Freude und Spiellust. Auch bei unserem letzten Match gegen Bümpliz 78 hätten wir schon wissen können, dass wir **(Winter-) Meister** sind, weil der FC Bern verloren hatte. Doch wir kämpften trotzdem und holten ein 1:0 heraus.

Seit dem Sommer haben wir einen neuen Trainer und einige neue Mitspieler, die sich schon gut in das Team integriert haben.

Vielen Dank an unsere Trainer **Dani** und **Roger**, unseren **Fans** und **Supportern!**

Roman Dautzenberg und Benoit von Wattenwyl, Spieler Dc



Foto: Claudia Dautzenberg

Hinten v.l.: Karim Wick, Anayo Nwafor, Benoit von Wattenwyl, Alessandro de Siena, Siryia Masha-Rüesch, Roman Dautzenberg

Vorne v.l.: Max Reimers, Marco Erismann, Lorenz Caliezi, Richard Zeller, Léon Plüss, Lucien Langel

Abwesend: Tarik Cimentay, Fabian Egger, Sylvan Hagmann, Jérôme Humm




Wir schaffen Lösungen!

<p>Stark- und Schwachstromanlagen EDV- und Kommunikationsanlagen Sicherheitseinrichtungen Zutrittskontrollen</p>	<p>Beratung, Planung, Verkauf Ausführung, Unterhalt, Reparaturen</p> <p>24-h-Pikettdienst 031 950 60 77</p>
--	--



Elektro + Telekom

GERBER AG
CH-3073 Gümligen • Tel. 031 950 60 70
www.gerberelektro.ch • info@gerberelektro.ch

Weinkultur seit 1922

vennerhus weine



Vennerhus Weine AG
CH-3506 Grosshöchstetten

Weine, die begeistern!

www.vennerhus.ch

Rückblick Junioren Ea Das Team Ea qualifiziert sich für die ‚Champions-League‘!

Als wir vor 1½ Jahren, damals noch als Ec, in unsere erste E-Saison starteten, hatten wir oft hartes Brot zu beissen und mussten uns unsere spärlichen Siege bzw. Remis gegen Teams erkämpfen, die meist ältere und somit körperlich stärkere Spieler in ihren Reihen hatten. Aus diesem Umstand heraus entstand die Idee mit dem ‚Champions-League-Berg‘ der fortan stetiger Begleiter in den Vorbereitungen auf unsere Turniere war. Die Kinder sollten auf visuelle Art verstehen lernen, dass die Erreichung eines Ziels oft Zeit braucht und hin und wieder mit kleineren Rückschlägen verbunden ist, welche völlig normal sind. Solange der ‚Bergsteiger‘ seinen Weg kennt, seine Ausrüstung intakt ist, er sich auf seine Kameraden verlassen kann, wird er den Berg Meter für Meter erklimmen und eines Tages auf dem Gipfel stehen.

Ea Frühlingsrunde 2011
Promotion



Ea Herbstrunde 2010
1. Stärkeklasse

Ec Frühlingsrunde 2010
2. Stärkeklasse (einziges c-Team !)



Dieses Bild stets vor Augen nehmen wir Steilwand für Steilwand und konnten nun vor einigen Tagen die Früchte dieser Arbeit ernten. Wir wurden vom Fussballverband darüber informiert, dass wir als 9. von 10 Teams die Qualifikation für die im Frühling beginnende **Promotion** geschafft haben. Zu diesem Erfolg möchte ich denn Spielern von ganzem Herzen gratulieren. Jungs, Ihr steht auf dem Gipfel!!! Bravo!!! Bei all dieser Euphorie dürfen wir aber nicht aus den Augen verlieren, dass wir nun wieder am Fusse eines neuen, uns bis anhin unbekanntem Berges stehen, dessen Besteigung all unseren Einsatz und unsere Erfahrung aus der Vergangenheit bedarf. Wenn wir jedoch weiterhin mit dem gleichen Fleiss und der gleichen Freude an unseren technischen, physischen und sozialen Fähigkeiten arbeiten habe ich keine Zweifel darüber, dass wir auch diese Herausforderung gemeinsam meistern können und die Welt früher oder später wieder von oben betrachten werden. Jungs, macht weiter so...

Roland Mühlmann, Trainer Junioren Ea





Sportliche Leistungen & wir Für eine vielfältige Schweiz

Eine Schweiz voller faszinierender Erlebnisse – dafür engagieren wir uns, indem wir im ganzen Land sportliche und kulturelle Höhepunkte als Sponsor unterstützen. Lassen Sie sich gemeinsam mit uns von der Vielfalt der Schweiz begeistern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

UBS AG, Moosstrasse 2

3073 Gümligen, 031 958 88 88

www.ubs.com/schweiz

You & Us



UBS

Junioren F Rückblick Herbstrunde 2010

Endlich konnten im August auch die Jahrgänge 2002 ins Fussball-Wettkampfgeschehen eingreifen. Grosse Herausforderungen standen vor den Jungs: Wie ziehe ich bloss diese komischen Socken ohne Füsse korrekt an? Warum trage nicht ich die Rückennummer 10? Wer schnürt meine Fussballschuhe? Aber nach dem ersten Anpfiff am 29. August beim Turnier in Köniz war all dies bald vergessen. Nach Abschluss der Vorrunde blicken wir auf **41 Spiele** zurück, die neben vielen Toren (erzielte und erhaltene), genügend Punkten, einigen sehr guten Platzierungen vor allem aber viel Spass und Freude am Fussballspielen mit sich gebracht haben.

Als Trainer war es uns eine grosse Freude, die jungen Talente zu trainieren und an die Turniere zu begleiten. Vor uns liegt natürlich noch eine Menge Arbeit, doch dafür ziehen wir uns nun im Winter in die Halle zurück, und treten im Frühling noch stärker auf. Wir danken allen **Spielern** für die grosse Begeisterung am Fussball und den tollen Einsatz sowie den **Eltern** für die gute Betreuung und die Fahrdienste.

Bruno Hähni & Res Balzi



Die Junioren Fb geben Gas!

Von links:
Noël Kellerhals,
Sven Moser, Alexander
Unkel, Luis Hähni,
Manuel Hess, Jonathan
Stauffer, Yanic Ly,
Luc Grob, Kaspar Hähni

Das Team Fa

Hinten v.l.:

Glenn Riesen, Florian Kunz,
Tim Schneider, David Hummel

Vorne v.l.:

Andrin Buri, Marco Rüfenacht,
Luzi Martin, Lukas Rüfenacht,
Matthias Imhof



Weihnachtsturnier 2010 der Junioren D, E und F

Am **Samstag 4. Dezember 2010** fand in der **Mooshalle Gümligen** das traditionelle Weihnachtsturnier der *fcmg*-Junioren statt. Hier einige Eindrücke dieses gelungenen Anlasses...



Weihnachtsturnier 2010 der Junioren D, E und F



E. Bigler Transporte AG
Feldstr. 55, 3073 Gümligen
Tel. 031 951 00 14

...e suberi Sach!

• **Wir entsorgen**

z. B. Abfall

• **Wir räumen**

z. B. Keller/Estriche

• **Wir verkaufen**

z. B. Container



METZGEREI SPAHNI AG

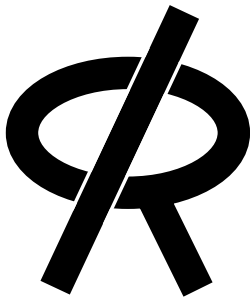
Messerscharfe Preise
FABRIKLADEN

Ostermundigen | Heimberg | Burgdorf

Metzgerei, Fabrikation und Engros-Verkauf:
Meielenfeldweg 7, 3052 Zollikofen

Tel.: 031/930 10 67 / Fax: 031/930 10 69

Internet: www.metzgerei-spahni.ch



Christian Rimle

Möbelschreinerei Holzbeizerei Antikrestaurationen

- Möbelrenovationen
- Farblackierungen
- Küchen auffrischen, neu lackieren
- Tischplatten wasser- und alkohlbeständig lackieren
- Hauseingangstüren neu behandeln
- Treppen neu lackieren, oelen

Wiesenstrasse 15a, 3073 Gümligen

Telefon 031 951 25 66, Telefax 031 951 90 92

email: christian.rimle@bluewin.ch

Voranzeige: 21. Hallenfussballturniere für Junioren B und C

Vom **Freitag 25. bis Sonntag 27. Februar 2011** werden in der Mooshalle Gümligen die traditionellen Hallenturniere für Junioren B und C durchgeführt.

An den Gruppenspielen vom Freitagabend ab 16.30 Uhr und Samstagmorgen ab 10.30 Uhr werden wiederum 22 B-Junioren Teams aus den Regionen Bern, Freiburg und Solothurn teilnehmen. Die Finals Spiele finden anschliessend am Samstagnachmittag ab 16.30 Uhr statt. Am Sonntag spielen 12 C-Junioren-Teams in 2 Gruppen zu 6 Mannschaften zwei Blitzturniere.

Das Kicker Stübli-Team wird wiederum für das leibliche Wohl besorgt sein.

Wir freuen uns auf zahlreiche Zuschauer.

Stefan Bielser, Turnierleiter



Garage & Carrosserie

40 Jahre E. Schneider AG

Muri ➤ ? Wohin in die Carrosserie ? ➤ Gümligen
! Natürlich zu Schneider Stefan...!



Carrosserieschaden oder Autoverglasungsschaden.
Unverbindliche Schadenkalkulation.

Dank modernster Einrichtung reparieren wir Carrosserie-
Schäden und Autoglasschäden an Fahrzeugen aller Marken.

Termingerecht und kompetent.

Jürg Schneider, Geschäftsführer
Offizielle Renault-Vertretung
Verkauf - Tausch - Reparaturen aller Marken

www.autoscout.ch >Erweiterte Suche >Betriebe Garage Schneider Gümligen eingeben

Telefon: Garage 031 951 09 08 • Carrosserie 031 951 67 76



Grotto Ticino
Pizzeria Cafiero
am Breitenrainplatz
3014 Bern

Saisongerecht, frisch und authentisch!

Geniessen sie unsere
Tessiner- und Italienischen Spezialitäten

Durchgehend warme Küche von 11.30 bis 22:45 Uhr

Jeden Tag geöffnet!

Telefon: 031/ 331 96 77

www.grotto-ticino.ch

Schiedsrichter gesucht...

Wir suchen Schiedsrichter, bist du interessiert?



Anmeldungen nehmen entgegen:

Jürg Bürki, Sportchef

juerg.buerki@fcmg.ch / Tel. 031 950 54 61 / Natel 079 471 55 60

Jürg Schaad, Juniorenobmann

Juerg.schaad@fcmg.ch / Natel 079 225 95 35

Besuche GRATIS alle vom Schweizerischen Fussballverband organisierten Spiele, inklusive Länderspiele, Super League und Challenge League!!!

Werde

Schiedsrichter



geeignet als Nebenerwerb für Schüler, Studenten und andere mehr und ist eine gelungene Abwechslung zum Alltag!

Entschädigung pro Spiel ca. Fr. 70.- bis Fr. 110.-

Der FC Muri-Gümligen übernimmt die Kosten für Ausbildung und Ausrüstung.

- Besitzt du eine gute körperliche Verfassung?
- Hast du die notwendige Zeit um Spiele zu leiten?
- Ist psychologisches Gespür vorhanden?

Erfüllst du diese Anforderungen? Dann freuen wir uns auf deine Anmeldung!

Besuche einen Schiedsrichterkurs – Kursdauer: 2 x Samstag, 1 x Sonntag, 1 x abends



Wir wollen fairen Fussball!

KAFFEEMASCHINEN

- Beratung - Verkauf - Service - Vermietung



Carluccio Salvatore

Caffè Carluccio +
Kaffeemaschinen GmbH
Tannackerstr. 7
3073 Gümligen

Tel. +41 31 952 73 78
Fax. +41 31 951 87 67
Nat. +41 79 652 20 13

www.caffecarluccio.ch



GUNTERN

SANITÄR + HEIZUNG

J. Guntern AG · Eigerweg 12 · 3073 Gümligen

Telefon 031 952 66 00 · Telefax 031 951 36 02

E-Mail info@guntern.ch · www.guntern.ch

Venner Stöckli

RESTAURANT · PIZZERIA

Worbstrasse 218, 3073 Gümligen

Tel. 031 95177 33, www.vennerstoekli.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 09.00 bis 14.00/17.00 bis 23.30

Sonntag

17.00 bis 23.30

Neuer Dress-Sponsor

Wir freuen uns, Ihnen den folgenden neuen Dress-Sponsor des FC Muri-Gümligen vorstellen zu dürfen und danken für die wertvolle Unterstützung. Unsere Veteranen-Mannschaft wird in Zukunft mit dem nachstehend abgebildeten Dress auflaufen!

- ☛ **Alfred Egger AG, Bierbrauerei, 3076 Worb**
 ⇒ **Dress Veteranen**



Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren!

- ☛ Sie finden eine vollständige Liste unserer Sponsoren auf Seite 45

In eigener Sache:

Neue Redaktoren des *torjägers* ab 2011

Der FC Muri-Gümligen ist schon seit längerer Zeit auf der Suche von Redaktoren unseres Cluborgans und ist nun fündig geworden!

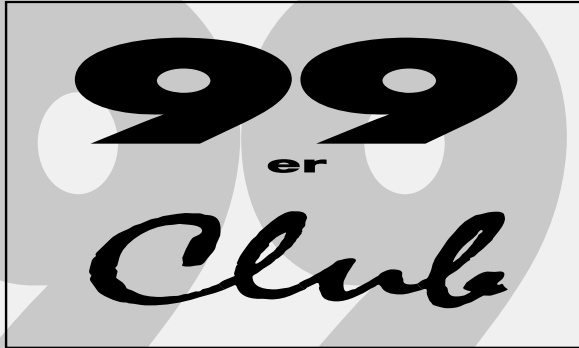
Rafael Egloff und **Luca Hubschmid** (beide spielen bei den A-Junioren und sind auch Assistenztrainer bei unseren D- und E-Junioren) bilden ab dem nächsten Jahr das neue Redaktoren-Team.

Sie werden sich in der März-Ausgabe 1/2011 näher vorstellen. Herzlichen Dank **Rafael** und **Luca** für euer Engagement zugunsten des FC Muri-Gümligen!



Roger Berset, Marketing & Kommunikation

Donatorenvereinigung



**Sind Sie interessiert?
99er Club Donatorenvereinigung
FC Muri-Gümligen,
Postfach, 3074 Muri
www.99erclub.ch**

FC Muri-Gümligen

www.zollinger.ch

Benötigen Sie eine aktuelle
Verkehrswertschätzung?

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft**
kompetent und seriös **verkaufen**
lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft**
professionell und effizient
bewirtschaftet werden?

Zollinger Immobilien,
Ihr Spezialist für sämtliche
Immobilienfragen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Zollinger Immobilien
Immobilienlösungen
Postfach 350, 3074 Muri/BE
Telefon 031 954 12 12

www.fcmg.ch

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren

A6 Center Muri GmbH, Lackiererei, Muri bei Bern
Adolf Künzi AG, Jürg Schaad, Muri bei Bern
Aeschbacher AG, H.-J. Aeschbacher, Worb
Alfred Ramseyer AG, Peter Steiger, Gümligen
Anzeiger Region Bern, Bern
Auto Küng AG, Martin Küng, Allmendingen
Auto Marti AG, F. Marti, Niederwangen/Gümligen
AXA Winterthur, Peter Burkhardt, Gümligen
Bäckerei Stalder, Ulrich Stalder, Muri/Gümligen
BGT SCHÖNENBERGER GROLIMUND, Treuhand,
 Muri bei Bern
Blumen GARDEN Vennerstöckli, Gümligen
Bula Elektro, Gümligen
Caffé Carluccio+Kaffemaschinen GmbH, Gümligen
davidküchen, Manfred Hurni, Gümligen
Donatorenvereinigung (99er Club), Muri bei Bern
Dosenbach-Ochsner AG, Bern/Dietikon
Dr. Röthlisberger AG, Bern
Drogerie zum Zentrum, Peter Streuli, Gümligen
E. Bigler Transporte AG, Gümligen
East-West Party Service, Catering,
Ana & Peter Steiger, Muri bei Bern
egger AG, Bierbrauerei, Worb
Espace Media AG, Bern
Friedli Heizungen, Muri bei Bern
Garage & Carrosserie E. Schneider AG, Gümligen
Gärtner Adrian GmbH, Muri bei Bern
Gemeindebetriebe, Quickline, Muri bei Bern
Gerber AG, Elektro + Telekom, Gümligen
Gerber B+S Küchen AG, Bern
Global Finance & Management AG, Ostermundigen
Grize AG, Muri bei Bern
Grossmann Storen, Christoph Grossmann,
 Ostermundigen
Guntern Sanitär+Heizung, J. Guntern, Gümligen
Hotel Restaurant Sternen, Thomas König,
 Muri bei Bern
Iseli Druck, Hans Iseli, Gümligen

Kunstreich AG, Marianne Reich Arn, Bern
Langenloh Flückiger AG, Beat & Bruno Flückiger,
 Rüfenacht/Gümligen
Lehmann Reisen, Balz Stump, Bern
Lengacher Optik, Gümligen
Lettra Design, Liebefeld
Liebermann R-TV, Beat Liebermann, Gümligen
Liechti AG Metzgerei, Worb
Lokal-Nachrichten Muri AG, Fritz Mäder, Gümligen
Malerei Bruno Neuenschwander, Gümligen
Marazzi GU AG, Muri bei Bern
Merz Baulösungen AG, Gümligen
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen
Möbelschreinerei Christian Rimle, Gümligen
Mooservice, Martin Grütter, Gümligen
OZM, Orthopädisches Zentrum, Münsingen/Muri
Pochon Optik GmbH, Gümligen
PrestoKredit, Antonio Vella, Bern
Presto Pizza GmbH, Bahattin Ergül, Ostermundigen
Radio RaBe, Bern
Repavit Storen & Service AG, Ch. Schneider, Bern
Restaurant Grotto Ticino, Pizzeria Cafiero,
 Domenico Cafiero, Bern
Restaurant Pizzeria Venner Stöckli,
 Reto Regattieri, Gümligen
Restaurant TAO TAO, Lieng Seav, Gümligen
SAWO Sägesser Worb AG, Rudolf Michel, Worb
Ski- & Velo-Center AG, Patrick Tschanz, Ittigen
Stoller Baukeramik, André Siegenthaler, Gümligen
Supporter-Vereinigung fcmg, Gümligen
Trend Werbeartikel GmbH, Gümligen
UBS AG, Gümligen
Unico Data AG, Münsingen
Valiant, Bern/Gümligen
Vennerhus Weine AG, N. Wittwer, Grossehöchstetten
Walo Bertschinger AG, Gümligen
Zollinger Immobilien-Treuhand,
 Hans Rudolf Zollinger, Gümligen

Ausrüster, Haupt- und Dress-Sponsoren sowie Partner des FC Muri-Gümligen



Voranzeige:

16. SPONSORENLAUF

Samstag 19. März 2011
SPORTZENTRUM FÜLLERICH

Das Jahr 2010 neigt sich bereits wieder dem Ende zu und schon steht der nächste Sponsorenlauf vor der Türe.



Nach einem Jahr Pause findet dieser am **Samstagnachmittag, 19. März 2011 auf dem Sportplatz Füllerich** statt.

Liebe Aktive und Junioren, bitte dieses Datum bereits vormerken und am besten gleich in der Agenda **ROT ANSTREICHEN**. Der Sponsorenlauf ist für unseren Verein von allergrösster Wichtigkeit und daher für **Alle obligatorisch!**

Damit auch genügend Sponsoren angefragt werden können, wurden die Laufzettel mit den entsprechenden Laufzeiten bereits im November 2010 verteilt. So habt ihr die Möglichkeit, über die bevorstehenden Festtage an den vielen Familien- und Firmenfesten bereits fleissig Sponsoren für eure Laufgruppen anzuwerben. Unser Tipp:

Den Laufzettel am besten immer dabei haben, bei jeder Gelegenheit und an jedem Anlass!

Und nicht vergessen, ein Teil der eingelaufenen Gelder kommt euch direkt zu Gute! **Ein Drittel der eingelaufenen Gelder** fliessen nämlich **direkt** in die **Mannschaftskassen** und stehen den Mannschaften zur freien Verwendung zur Verfügung.

Für euren grossen Einsatz danken das OK und der Vorstand des *fcmg* bereits im Voraus ganz herzlich.

Roland Schneider Hansjürg "Häsu" Affolter
Präsident OK Sponsorenlauf



Weitere Laufzettel können von unserer Homepage www.fcmg.ch, unter der Rubrik „Aktivitäten /Sponsorenlauf“, heruntergeladen werden!

mgTräff: Rückblende aufs Jahr 2010

Die Winterpause hat begonnen und bietet uns Gelegenheit übers vergangene Jahr nachzudenken und eine kleine Bilanz zu ziehen.



Um eines vorweg zu nehmen: Wir alle vom kleinen aber verschworenen Helferteam hatten viel Spass daran, den *mgTräff* für unseren FC und seine Mitglieder und Freunde zu betreiben. Der Spassfaktor ist neben den positiven Reaktionen auf unsere Dienste und dem guten Arbeitsklima eine wesentliche Motivation, diese teilweise anstrengende und zeitraubende Leistung zu erbringen.

Wir konnten uns nach zaghaftem Start an der steigenden Beliebtheit unseres Lokals erfreuen und durften so neben dem „Tagesgeschäft“ zahlreiche Mannschaftssessen anbieten. Daneben durften wir mehrere private Gesellschaften bewirten und Anlässe unterstützen namentlich den Challenge Cup, den Satus, den Quartierverein Aebnit und viele andere mehr.

Die Donatoren und Supporter, die Vorstände des *fcmg* und der Genossenschaft Clubhaus haben durch ihre Besuche und materielle Unterstützung zur Verbesserung der Leistungen und des Betriebsergebnisses beigetragen. So verfügen wir unter anderem seit Kurzem über eine Hochleistungs-Kaffeemaschine die – fast – keine Wünsche mehr offen lässt. Auch wurden wir unterstützt durch Leistungen seitens von Sponsoren: Die *Metzgerei Liechti in Worb*, durch ihre tadellose Qualität vom Fleischwaren, das *Vennerhus in Grosshöchstetten*, welches mit seinen Spitzenweinen unsere Geniesser begeistert, *Bruno Bula, Elektro in Gümligen*, durch die Aufrüstung elektrischer Installationen im Clubhaus, *Beat Liebermann, Radio+TV in Gümligen*, für seinen Beitrag an der Installation unseres Beamers und TV-Anschluss, das *Malergeschäft Bruno Neuenschwander in Gümligen*, für die farbliche Auffrischung unseres Lokals.

Dieses Jahr endet nach 13 Jahren die Zusammenarbeit mit der Brauerei Feldschlösschen und wir freuen uns, dass wir ab 2011 die *Bierbrauerei Albert Egger AG in Worb* als neuen Bier- und Getränkelieferanten und Sponsor (Dress Veteranen) gewinnen konnten. Die Bierzapfanlage wird dadurch komplett erneuert und die regionale Bindung vertieft.

Ausblick 2011: Ab 2011 übernimmt der *mgTräff* endgültig die Belange der Festwirtschaften aller externen Aktivitäten des *fcmg* (Hallenturniere, Sponsorenlauf, Versammlungen, etc.). Zum Auftakt wird im Rahmen des Aktiv-Hallenturniers erstmals ein Konzertabend, unter dem Motto *„Inside-30“*, mit Musikern aus der Gemeinde durchgeführt (**Freitagabend 28. Januar 2011, ab 19.00 Uhr**). Mehr darüber können Sie auf Seite 21 nachlesen.

Wichtig: zur Entlastung des Clubhaus-Teams suchen wir noch freiwillige Helfer

Allen Lesern wünschen wir recht frohe Festtage, eine erholsame Winterpause und freuen uns auf eure Besuche im *mgTräff* 2011!

Fürs ganze *mgTräff*-Team, Pit Steiger

Öffnungszeiten Clubhaus

- Ab Montag, 13. Dezember 2010 bis und mit Montag, 31. Januar 2011 bleibt das Clubhaus geschlossen!
- Wiederaufnahme des Clubhausbetriebes ab Dienstag, 1. Februar 2011, jeweils Dienstag- und Donnerstagabend, ab 18.00 Uhr.

PRESTO PIZZA

Gratis Hauslieferdienst - Keine Mindestbestellung

TEL. 031 932 30 00



WWW.PRESTOPIZZA.CH

MITTAGS - AKTION

über den Mittag (Mo-Fr) kostet die Pizza

Pizza Margherita **Fr. 10.-**

alle anderen Pizzen **Fr. 12.-**

Pasta nach Wahl **Fr. 15.-**

Dazu ein Getränk 0,33 l

alkoholfrei nach Wahl **GRATIS!**



Voranzeige: Fondue-Plausch 2011

Auch im nächsten Jahr treffen sich Supporterinnen und Supporter zum traditionellen Fondue-Plausch! Merkt euch das folgende Datum und notiert es in eure Agenda.

Freitag, 18. Februar 2011 im Clubhaus des FC Muri-Gümligen

Eine persönliche Einladung folgt!

Für die kommenden Festtage wünschen wir euch alles Gute, vor allem Gesundheit im neuen Jahr und freuen uns, euch zahlreich im Clubhaus begrüßen zu dürfen.

Vorstand Supporter-Vereinigung FC Muri-Gümligen

Neu ab 2011:

Supporter-Stamm im Clubhaus

Der Vorstand schlägt vor, dass sich die Mitglieder der Supporter-Vereinigung in Zukunft **drei Mal jährlich, am Donnerstagabend**, zum „Supporter-Stamm“ im Clubhaus treffen. Im 2011 laden wir euch an folgenden Daten dazu herzlich ein:

Donnerstage 14. April – 26. Mai – 15. September 2011, ab 19.00 Uhr



Darüber hinaus bestehen selbstverständlich Kontaktmöglichkeiten am Dienstag- und Donnerstagabend sowie Samstag und Sonntag anlässlich der Heimspiele.

Notiert euch auch diese Daten in euren Terminkalender!

Wir freuen uns auf eure Teilnahme!

Vorstand Supporter-Vereinigung FC Muri-Gümligen



Mitgliederliste Supporterinnen und Supporter

- | | | | |
|----|---------------------------|----|-------------------------|
| 1 | AEBERSOLD Jürg | 41 | MATTHEY-DORET Benjamin |
| 2 | AFFOLTER Haku | 42 | MÜLLER Werner |
| 3 | AFFOLTER Oeznur | 43 | NYDEGGER André |
| 4 | BACHOFNER Walter | 44 | NYDEGGER Thérèse |
| 5 | BERGER Rita | 45 | OBRECHT Magdalena |
| 6 | BERSET Franziska | 46 | PFENNINGER Jürg |
| 7 | BERSET Roger | 47 | RAPIN Josephine |
| 8 | BOSSHARD Hans | 48 | RAPIN Rena |
| 9 | BULA Sylvia | 49 | REIST Sylvia |
| 10 | BURKHARDT Peter | 50 | RESTAURANT DENTENBERG |
| 11 | BURKI Jürg | 51 | RESTAURANT LA VILLETTE |
| 12 | CHRISTEN Jürg | 52 | RESTAURANT TAO TAO |
| 13 | CIRAULO Alfredo | 53 | RIEDEL Felix |
| 14 | CIRAULO Gaetano | 54 | RYF Erika |
| 15 | DEUTSCH Othmar | 55 | RYF Walter |
| 16 | EBENER Pia | 56 | SCHMID Beat |
| 17 | ENGEL Heinz | 57 | SCHMIEDER Barbara |
| 18 | FC MURI-GÜMLIGEN Vorstand | 58 | SCHMIED Manfred |
| 19 | FLÜCKIGER Peter | 59 | SCHMIED Ruth |
| 20 | FLÜCKIGER Elisabeth | 60 | SCHNEIDER Erich |
| 21 | FORSTER Daniel | 61 | SCHNEIDER Roland |
| 22 | FREY Bernhard | 62 | SCHNEIDER Ruth |
| 23 | GÄSSER Dominik | 63 | SCHNEIDER Theresia |
| 24 | GEHRIG Anita | 64 | SCHNEIDER Thomas |
| 25 | GFELLER Esther | 65 | SCHNEITER Claudine |
| 26 | GRAPPI Eduard | 66 | SIEGENTHALER Nelly |
| 27 | GROSSMANN Christoph | 67 | SPÖRRI Thomas |
| 28 | HADORN Manfred | 68 | SPRING Maurizio |
| 29 | HIRSCHI Hans-Peter | 69 | SPYCHER Ruth |
| 30 | JAKOB Erwin | 70 | STAUB Christian |
| 31 | JEDELE Eva | 71 | STAUB Heidi |
| 32 | JENNY Paul | 72 | STEIGER Peter |
| 33 | JORDI David | 73 | STEINMANN Therese |
| 34 | JORDI Rudolf | 74 | THOMANN Bernhard |
| 35 | KÖLLIKER Margrit | 75 | TSCHANZ Ernst |
| 36 | KORMANN Ursula | 76 | VON BALLMOOS HansUlrich |
| 37 | KÜBLI Irene | 77 | WABER Rudolf |
| 38 | LIECHTI Markus | 78 | WITTWER Hans |
| 39 | LOOSLI André | 79 | ZIÖR-JEN Cathya |
| 40 | MALETTI Marco | 80 | ZWAHLEN Katharina |

Stand: 1. Dezember 2010

Wir trauern um UNSER Supportermitglied



Ruedi Leuenberger (4.2.25 - 4.10.10)

Im Oktober dieses Jahres erreichte uns die traurige Nachricht, dass am Montag 4.10.10 unser Supportermitglied Ruedi Leuenberger gestorben ist. Er war Mitglied der Supporter-Vereinigung seit 1.8.86. Mit Ruedi, der sich auch sehr um das Wohl des FC Muri-Gümligen interessierte, verlieren wir einen von allen sehr geschätzten Kollegen.

Wir werden Ruedi in sehr guter Erinnerung behalten. Der Trauerfamilie entbieten wir unsere aufrichtige und herzliche Anteilnahme.

Vorstand Supporter-Vereinigung FC Muri-Gümligen

Mitgliederbeiträge Saison 2010/2011

Herzlichen Dank allen Mitgliedern, die den Mitgliederbeitrag der laufenden Saison fristgerecht (30. September 2010) einbezahlt haben.



Bei einigen Mitgliedern liegen vermutlich unser September-Schreiben, der beigelegte Einzahlungsschein sowie der abgegebene Mitgliederausweis 2010/11 noch auf ihrem Pendenzenberg ...

Besten Dank für Ihr Verständnis und für eure prompte Einzahlung!

Wir möchten bei dieser Gelegenheit nochmals darauf hinzuweisen, dass Spieler, die ihren Jahresbeitrag oder Bussen **unbegründet** nicht begleichen, im Frühjahr 2011 vom Spielbetrieb ausgeschlossen und von den Trainern nicht mehr aufgeboten werden.

Wussten Sie, dass...



.... **Kevin Jordi**, nicht nur auf dem Fussballplatz als Co-Trainer unserer Junioren Ea erfolgreich ist (Aufstieg in die Kategorie Promotion!)? Er ist nämlich auch Tontechniker der Musikgruppe „**The Colors and Ilira**“, die es mit ihrem Song „**Home**“ geschafft hat, an der grossen Schweizer-Entscheidungsshow vom 11.12.2010 für den Eurovision Song Contest als einer der 12 Finalisten dabei zu sein.

.... die Firma **Aeschbacher AG, Universaldruckerei, an der Güterstrasse 10 in Worb**, Printpartner des FC Muri-Gümligen, die Umschlagsseiten inklusive Farbdruck unseres *torjägers* grosszügiger weise sponsert! **Wir bedanken uns ganz herzlich!**



.... **Kevin Jordi**, auch alle Nachwuchs-Musikgruppen technisch betreuen wird, die am **Freitagabend, 28. Januar 2011 im grossen Festzelt** neben der Mooshalle, anlässlich des Plausch-Hallenfussballturniers stattfinden wird (siehe auch Voranzeige auf Seite 21).

Herzliche Gratulation!

Maya & Thomas Kölliker-Müller (unser langjähriger Spieler der ersten Mannschaft) sind am 14. August 2010 stolze Eltern von **Lea** geworden.

Wir gratulieren den glücklichen Eltern zum Töchterli und wünschen **Lea** alles Gute!



Wir wünschen allen...



**Der Vorstand des
FC Muri-Gümligen**

Nutzen Sie den Heimvorteil.

Willkommen in Ihrer Bank in Gümligen.

www.valiant.ch

Valiant Bank AG
Füllerichstrasse 53
3073 Gümligen
Telefon 031 954 29 10

VALIANT

AZB
3073 Gümligen



OFFIZIELLER PARTNER & AUSRÜSTER DES FC MURI-GÜMLIGEN

Bern, Bahnhofplatz

**OCHSNER
SPORT**

Starke Marken. Starke Preise.